CAMEDIA E-10

RU **Краткое руководство по пользованию**

TR **Kısa Kullanım Talimatnamesi**

Это «Руководство» содержит простые указания.
Дальнейшие сведения смотрите
«Руководство по пользованию» на ПЗУ на компакт-диске,
который прилагается к камере.

Bu el kitabı basit talimatlar içermektedir.
Başkaca uyarılar için fotoğraf makinası ekindeki
Kullanım Talimatnamesine bakınız.

OLYMPUS®

■ Большое спасибо за доверие, оказанное фирме «Олимпус» покупкой этой камеры.
■ До пользования этой камерой мы рекомендуем тщательно прочесть это «Руководство по пользованию».
■ Перед важными съемками необходимо сделать отдельные контрольные съемки и ознакомиться со всеми элементами управления и функциями камеры.

Большое спасибо за покупку CAMEDIA E-10. Чтобы обеспечить многолетнее надежное и благоприятное обращение, тщательно прочтите «Руководство по пользованию» и пользуйтесь камерой осмотрительно. Сохраняйте это «Руководство по пользованию» в надежном, хорошо доступном месте, так чтобы оно в любых случаях всегда было под рукой.

© **Copyright 2000. Olympus Optical Co., Ltd. Сохраняются все права.**

Для соединения камеры с персональным компьютером используйте, пожалуйста, только поставляемый кабель USB.

Торговый знак
- IBM является зарегистрированным товарным знаком International Business Machines Corporation.
- Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation.
- Macintosh является зарегистрированным товарным знаком Apple Computer Inc.
- CompactFlash является зарегистрированным товарным знаком San Disc Inc.
- Все другие названия фирм и изделий являются зарегистрированными товарными знаками/фабричными марками их владельцев.

Содержание

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ 2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 3
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙКАМИ 5
Введение 6
Производство съемок 13
Воспроизведение и обработка кадров 16
Функции съемок 19
Особые установки 24
Приложение 25

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

Исключение из гарантии
Фирма «Олимпус» ни в коем случае не дает страховку или гарантию, ни категорически, ни с включением, с или ссылаясь на содержание этих письменных данных или программного обеспечения и ни в коем случае не ответственна за любую молчаливо принятую гарантию способности конкурировать на рынке или квалификацию за любую цель, а также любое последующее, относящееся к этому или непрямое повреждение (включая неограниченную потерю в прибылях, убытки в деле и потерю деловой информации), которое произошло от пользования или неспособности пользоваться этими письменными данными или программным обеспечением. В отдельных странах/Федеральных землях это исключение из гарантии для последующих или относящихся к этому повреждениям/ущербу являются недопустимыми. В этом случае это исключение из гарантии не подходит.

Указание на авторское право
Сохраняются все права. Письменные данные и содержание программного обеспечения, также в виде выдержек, ни в какой форме не разрешается размножать или использовать без четкого письменного разрешения фирмы «Олимпус». Это относится ко всем процессам, механическим и электронным, включая фотокопии и магнитные записи, а также любому виду запоминаемой информации или данным или запроса информации. Фирма «Олимпус» ни в коем случае не перенимает ответственность за использование этой письменной информации или содержание программного обеспечения, которое произошло от пользования этой письменной информацией или содержанием программного обеспечения. Фирма «Олимпус» сохраняет за собой право в любое время без предварительного уведомления изменять оформление и содержание этого руководства и программного обеспечения.

ВНИМАНИЕ:
Фотографирование без полномочий или использование материалов, защищенных авторским правом, может противоречить авторскому праву. Фирма «Олимпус» ни в коем случае не перенимает ответственности за съемки, сделанные без полномочий или прочие действия, которые могут вести к нарушениям авторского права.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Эта камера является высокоточным инструментом и потому требует тщательного и ответственного обращения. Камеру и объектив никогда не подвергать сильным встряхиваниям, вибрациям или сильному давлению и нажиму. В противном случае может возникнуть ущерб.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Если у Вас имеются вопросы к этому продукту, обратитесь, пожалуйста, к ближайшему торговцу специализированного профиля фирмы «Олимпус». Пожалуйста, основывайтесь на приведенной ведомости агентов. (При технических вопросах наберите, пожалуйста, номер технической поддержки, нашу службу ремонта Вы найдете в приведенной ведомости торговых агентов.)

При нарушениях режима работы

- Камера не должна использоваться при нарушениях режима работы. Выньте батарейки или отделите блок питания от сети и сразу же обратитесь к Вашему торговцу специализированного профиля или в компетентный центр сервисного обслуживания.

Никогда не производите вмешательства или перестройки

- Никогда не разбирать камеру. Для необходимого ремонта обратитесь, пожалуйста, к Вашему торговцу специализированного профиля или в компетентный центр сервисного обслуживания. Камеру непременно защищайте от влажности и пыли.
- Никогда не хранить камеру в месте, в котором она может запылиться. В противном случае при повторном пользовании может встретиться короткое замыкание и/или перегрев (с опасностью пожара).
- Не пользуйтесь прибором, если он подвергся сильным встряхиваниям (упал и т. п.) или внутрь прибора попала вода или посторонние предметы. Немедленно обратитесь к Вашему торговцу специализированного профиля или в компетентный центр сервисного обслуживания.
- Никогда не касайтесь внутренних частей прибора. Высоковольтная переключающая сеть может вызвать тяжелые удары (поражение) электрическим током.

Защищать от высоких температур

- Никогда не оставлять камеру в местах, где она может подвергнуться сильному нагреванию и/или прямому солнечному облучению (закрытые автомобили и т. п.). Воздействие высоких температур может вести к неисправностям прибора.

Очистка

- До проведения очистных работ или работ по техническому обслуживанию непременно отделить блок питания от сети.
- Для чистки используйте мягкую тряпку без ниток. При сильном загрязнении тряпку смочить слабым средством для очистки. В заключении камеру протереть насухо.
- Для чистки корпуса никогда не использовать бензин, разбавитель красок и подобные растворы. В противном случае на корпусе могут встретиться изменения окраски и деформации.

Указания по безопасности для использования камеры

⚠ **Внимание**	Указание «Внимание» указывает на возможные источники опасности, при несоблюдении которых имеется опасность повреждения и смерти.

⚠ *Внимание*

Предупредительные указания для режима работы вспышки

- При съемках крупным планом со вспышкой соблюдайте следующие правила предосторожности.
- При портретных съемках со вспышкой всегда следить за достаточным расстоянием (в особенности у маленьких детей). Если вспышка будет производиться на слишком маленьком расстоянии, может быть нанесен вред глазам. В особенности при фотографировании маленьких детей выдерживать минимальное расстояниен в 1 м!

Меры предосторожности при фотографировании

- При фотографировании положение корпуса и место выбрать таким образом, чтобы Вы не потеряли равновесие. В противном случае существует опасность повреждения.
- Следить за тем, чтобы во внутрь прибора не попадали посторонние предметы или жидкость (песок, дождь и т. д.). Это особенно важно, когда открыта крышка отсека для батареек или защитная задвижка объектива. В противном случае может возникнуть ущерб.

- Никогда не допускайте падения камеры и не подвергайте ее сильным сотрясениям или вибрациям.
- Эта камера не является водонепроницаемой! Никогда не погружайте камеру в воду и не подвергайте воздействию водяных брызг (дождь, морская вода и т. д.).
- Никогда не пользуйтесь камерой при непогоде!
- При смене батареек камера должна быть выключена. Если смена батареек происходит при включенной камере, может быть повреждена внутренняя электрическая схема.

Условия хранения
- Для избежания неисправностей при хранении камеры сохраняйте температуру окружающей среды между –20 °C и 60 °C и влажность окружающей среды между 10% и 90%.
- Не храните в местах с высокой влажностью, поскольку иначе из-за конденсации может об разоваться осадок, могущий вызвать повреждения у камеры.
- Фотокамеру хранить таким образом, чтобы она была недоступна для детей.

Условия окружающей среды для пользования
- Для избежания опасности пожара или взрыва и серьезных повреждений людей никогда не использовать камеру на фабраке или в лаборатории и т. или вблизи воспламеняемых паров или газов.
- При пользовании температура окружающей среды должна находиться в диапазоне между 0 ºC и 40 ºC и влажность воздуха окружающей среды в диапазоне между 30% и 90%.
- Никогда не подвергать камеру слишком сильным сменам температуры. В противном случае внутри прибора может образоваться конденсационная влага, могущая вызвать неисправности. Для избежания образования конденсационной влаги камеру храните в водонепроницаемом мешке или до использования подождите, пока камера выровняется с температурой окружающей среды.
- При низких температурах окружающей среды продолжительность использования батареек снижается.

Указания по безопасности для пользования принадлежностями
- Используйте исключительно поставляемые или рекомендуемые изготовителем принадлежности. Если имеются вопросы относительно пригодности и применения, обратитесь к Вашему торговцу специализированного профиля. В противном случае существует опасность тяжелых неисправностей (с опасностью пожара) и повреждений.
- Блок питания от сети присоединять только при пользовании камерой и после использования камеры сразу же отделять. В противном случае могут быть вызваны работа с ошибками, повреждения и несчастный случай.
- По соображениям безопасности блок питания от сети никогда не брать мокрыми руками.
- Никогда не сгибать сетевой кабель блока питания от сети, перекручивать его или подвергать иным механическим нагрузкам, а также высоким температурам. Никогда не использовать поврежденный кабель и не производить переделок у блока питания от сети/сетевого кабеля. В противном случае существует опасность повреждения и пожара.

Перед использованием фотокамеры, пожалуйста, обратите внимание
- Перед важными съемками и/или после длительного неиспользования камеры Вы должны произвести полную проверку безупречного функционирования или провести ее в компетентном центре сервисного обслуживания.
- Мы не можем перенять ответственность за потерю данных, длительности отказа, потери дохода или прочий прямой или косвенный (материальный) ущерб и убытки и претензии, которые произошли от использования этой камеры.

Указание:
- «Указание» указывает на важную информацию.
- Дизайн камеры возможно слегка отличается от рисунков в этом «Руководстве».

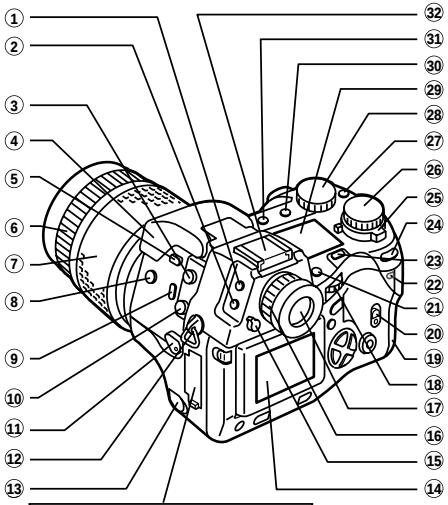
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙКАМИ

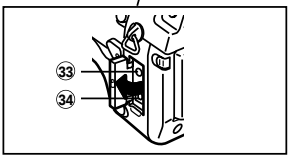
⚠ *Внимание*

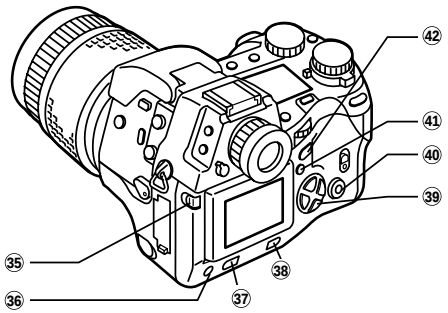
Чтобы избежать вытекания батареек, опасности пожара или прочих повреждений, тщательно соблюдайте следующие данные.

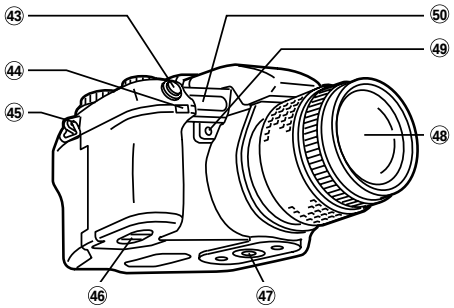
- Никогда не нагревать или сжигать батарейки.
- Никогда не разлагать, переделывать или плавить батарейки.
- Никогда не укладывать батарейки с обратной полярностью (+/–).
- Полюса батареек никогда не соприкасать с металлическими частями. Батарейки никогда не хранить или транспортировать незакрепленными вместе с металлическими предметами (напр., заколками для волос, украшениями и т. п.).
- Никогда не использовать вместе новые и пользованные батарейки или батарейки разных конструкций.
- Батарейки всегда хранить в сухом месте. В противном случае батарейки могут окислиться.
- Никогда не использовать батарейки при нарушениях режима работы.
- Никогда не использовать батарейки, если будут установлены вытекание жидкости, выпуклости, нагрев и прочие ненормальности.
- Если новые батарейки при первом использовании имеют ржавчину или сильно нагреваются, эти батарейки должны быть заменены.
- Никогда не используйте батарейки без защитной оболочки. В противном случае существует опасность пожара или повреждения.
- Если жидкость из батареек попадет в глаза, не тереть глаза. Глаза прополоскать чистой водой и немедленно обратиться к врачу-специалисту.
- Если жидкость из батареек попадет на кожу или одежду, затронутое место смыть чистой водой.
- Если жидкость из батареек попадет в отсек для батареек, до укладки новых батареек протереть его влажной тряпкой и после этого просушить.
- Пустые батарейки вынуть из фотокамеры. Старые или использованные батарейки, оставшиеся в камере, могут вытечь. Если фотокамера должна быть оставлена на длительное время на хранение или не используется, выньте батарейки.
- Не используйте вакуумные емкости. В противном случае батарейки могут вытечь и повредить камеру.
- Никогда не заряжать никель-кадмиевые или литиевые батарейки. Батарейки этого типа не заряжаемы. Попытка их зарядки может вести к вытеканию или к повреждению камеры.
- Не храните батарейки при высоких температурах (напр., внутри автомобиля при сильном солнечном облучении). Продолжительность действия батареек в этом случае сильно снижается. Батарейки храните в холодном, сухом месте и защищайте от прямого солнечного света.
- Обеспечить, чтобы при пользовании камерой дети не смогли вынуть батарейки.
- Если дети пользуются камерой, они должны быть ознакомлены с управлением согласно этого «Руководства».
- При удалении отходов использованных батареек непременно соблюдайте действующие местные предписания по удалению отходов и охране окружающей среды.

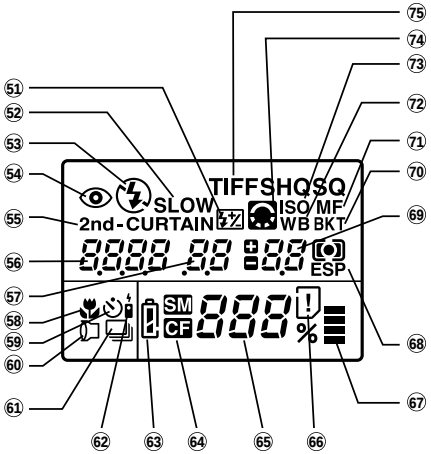
Обозначение и функции частей

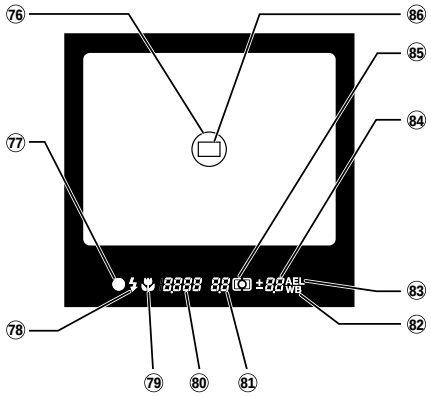


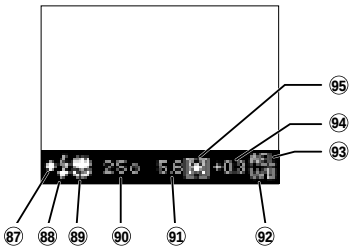












① Кнопка режима измерения
② Кнопка привода двигателя
③ Гнездо кабеля дистанционного управления
④ Встроенная осветительная вспышка
⑤ Кнопка вспышки
⑥ Кольцо для ручного фокусирования
⑦ Кольцо изменения фокусного расстояния
⑧ Кнопка коррекции экспозиции
⑨ Кнопка макрокоманды
⑩ Синхронное присоединение для осветительной вспышки
⑪ Выключатель фокусировки
⑫ Ось для ремня для ношения
⑬ Вывод-колпачок постоянного тока IN/ присоединение IN
⑭ Монитор
⑮ Рычаг затвора видоискателя
⑯ Установочное кольцо диоптрий
⑰ Видоискатель
⑱ Главный регулятор
⑲ Крышка отсека для карт
⑳ Запор крышки отсека для карт
㉑ Кнопка карт памяти SM/CF
㉒ Светодиод индикации записи
㉓ Кнопка экспозиции
㉔ Кнопка автоматической блокировки экспозиции
㉕ Переключатель режима работы
㉖ Установочное колесо режима работы
㉗ Кнопка режима баланса белого
㉘ Вспомогательный регулятор
㉙ ЖК-панель
㉚ Кнопка режима записи
㉛ Кнопка режима вспышки
㉜ Контакт вспышки
㉝ Наружное видеоприсоединение
㉞ Присоединение USB
㉟ Блокировка монитора/пусковая кнопка
㊱ Кнопка INFO (информация)
㊲ Кнопка защиты от записи
㊳ Кнопка стирания
㊴ Поле кнопок со стрелками
㊵ Кнопка OK
㊶ Кнопка меню
㊷ Кнопка монитора
㊸ Спусковой механизм
㊹ Индикация дистанционного управления/ автоспуска
㊺ Ось для ремня для ношения
㊻ Отсек для батареек
㊼ Резьба для штатива
㊽ Объектив
㊾ Кнопка быстродействующей рекомендации баланса белого
㊿ Измерительный (фото) элемент автоматического фокусирования

ЖК-панель

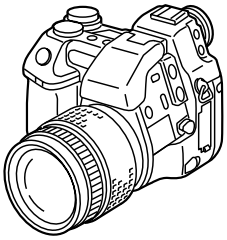
Режимы работы вспышки
(51) Коррекция интенсивности вспышки
(52) Медленная синхронизация
(53) Подсвечивающая вспышка ϟ
(54) Снижение эффекта красных глаз
(55) 2-ая фаза работы затвора

(56) Скорость работы затвора
(57) Значение диафрагмы
(58) Макрокоманда
(59) Автоспуск
(60) Конверторный объектив
(61) Последовательная съемка
(62) Дистанционное управление
(63) Проверка батареек
(64) Выбранная карта памяти
(65) Число запоминаемых кадров
(66) Ошибка карты
(67) Индикация запоминания
(68) Процесс измерения
(69) Коррекция экспозиции/уровень экспозиции
(70) Автоматический ряд экспозиции
(71) Ручное фокусирование
(72) Баланс белого
(73) ISO/ИСО, Международная организация по стандартизации
(74) Установки кадров
(75) Режим записи

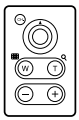
Видоискатель
(76) Измерительная панель пятнистости
(77) Маркировка коррекции автоматического фокусирования
(78) Предупреждение о вспышке
(79) Макрокоманда
(80) Скорость работы затвора
(81) Значение диафрагмы
(82) Баланс белого
(83) Автоматическая блокировка экспозиции
(84) Коррекция экспозиции/уровень экспозиции
(85) Процесс измерения
(86) Маркировка автоматического фокусирования

Индикация монитора
(87) Маркировка коррекции автоматического фокусирования
(88) Предупреждение о вспышке
(89) Макрокоманда
(90) Скорость работы затвора
(91) Значение диафрагмы
(92) Баланс белого
(93) Автоматическая блокировка экспозиции
(94) Коррекция экспозиции/уровень экспозиции
(95) Процесс измерения

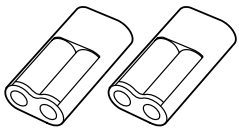
Проверка полноты комплектности



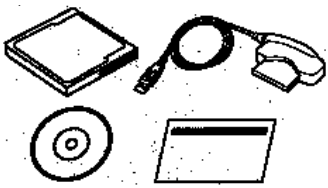
Камера



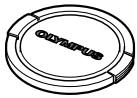
Дистанционное управление



Литиевые батарейки (CR-V3)



CompactFlash (16 Мб/8-разовая скорость)
Аппаратурный соединительный кабель (кабель Jump Shot)
Драйвер: ПЗУ на компакт-диске 8 см
Руководство по пуску в эксплуатацию

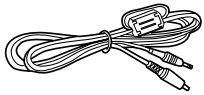


Крышка объектива

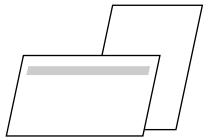
Солнечная бленда

Кабель USB

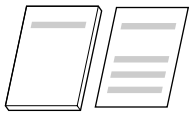
Ремень для ношения



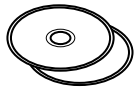
Видеокабель



Регистрационная карта заказчика/Гарантийная карта



- **Краткое руководство по пользованию**
- **Руководство по пользованию дистанционным управлением**



- **Компакт-диск программного обеспечения, включая USB-драйвер Windows 98, «Руководство по пользованию»**

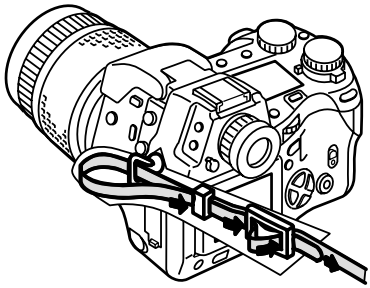
Специальные принадлежности для этой камеры

Аппаратурный фотоосветительный прибор мгновенного действия/фотовспышка (FL-40)
Аппаратурный держатель осветительной вспышки (FL-BK01)
Аппаратурный кабель держателя (FL-CB01-04)
Конверторные объективы
Кабель дистанционного управления (RM-CB1)
Сумка для камеры (полужесткая сумка)
Адаптер сети
Никель-металлгидридная (Ni-MH) батарейка AA (R6)
Аппаратурное зарядное устройство
Литиум- полимерная батарейка (B-10LPB)
Держатель батареек (B-HLD10)
Зарядное устройство для литиум-полимерной батарейки (B-20LPC)
SmartMedia (8 Мб, 16 Мб, 32 Мб или 64 Мб)
Адаптер PC Card MA-2E
Адаптер гибкого диска FlashPath MAFP-2NE
Устройство считывания SmartMedia/записывающее устройство MAUSB-2
Принтер P-400/P-330NE

Август 2000 г.

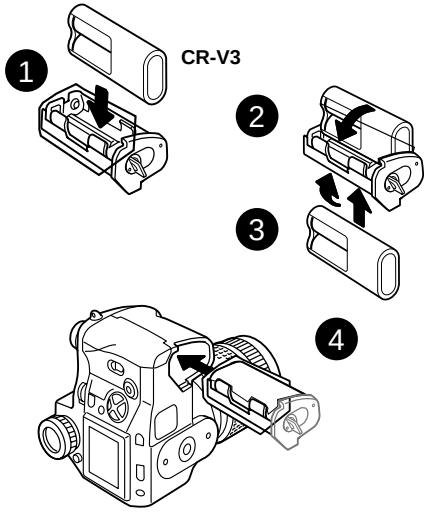
Приделывание ремня для ношения

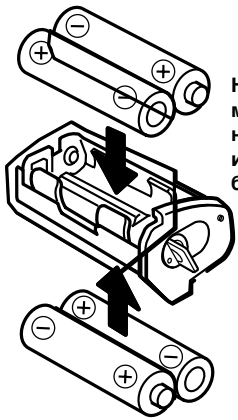
Конец ремня для ношения продеть через ось для ремня для ношения на камере. Конец ремня, как это показано на рисунке, протянуть через застежку и петлю (ушко) до оси ремня. Пряжкой прочно затянуть ремень и убедиться, что он не сползает. Эту процедуру приделывания другого конца ремня повторить на другой стороне камеры.



Вставка батареек

С этой камерой могут быть использованы две литиевые батарейки (CR-V3) или четыре AA (R6) никель-металлгидридные, никель-кадмиевые или щелочные батарейки.
Убедитесь, что переключатель рода работ поставлен на OFF/ВЫКЛ. Проверьте, чтобы не светился светодиод индикации записи.
Поднять запирание отсека для батареек и открыть вращением в позицию ⟲.
Удалить держатель батареек.
При вставке литиевых батареек соответственно вставить комплект на каждой стороне держателя батареек. При вставке батареек AA (R6) вставить две баьарейки на каждой стороне держателя. Убедитесь, что при вставке батареек не перепутана полярность. Осторожно нажать на батарейки до их входа в зацепление. Держатель батареек на обратной стороне вдвинуть в камеру. Нажать на держатель батареек и при этом поворотом на позицию закрыть отсек для батареек ⟳.

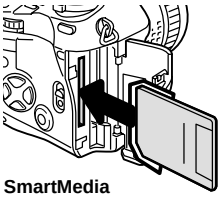




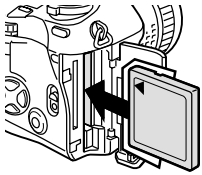
Никель-металлгидридные, никель-кадмиевые или щелочные батарейки AA (R6)

Вставка и выбор карты памяти

Карты памяти, в последующем просто обозначаемые «карты», запоминают цифровые кадры, заснятые камерой. С этой камерой может быть использована соответственно одна карта SmartMedia (SM) и одна карта CompactFlach (CF).
Вы можете использовать карты SmartMedia фирмы «Олимпус» или другие карты 3 В (3,3 В). (Карты 5 В использовать нельзя.)



SmartMedia

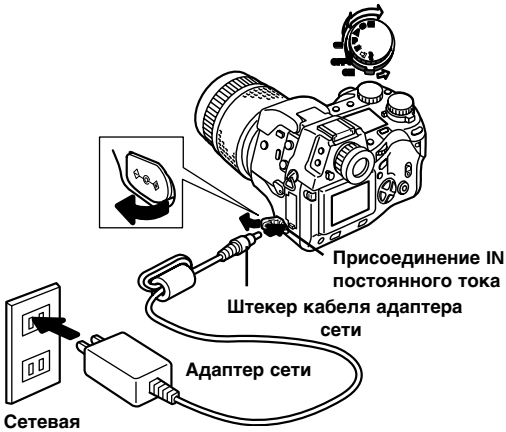


CompactFlach

Убедитесь, что не светится светодиод индикации записи. Нажать запор крышки отсека для карт и поднять ее. Карту SmartMedia держать скошенным углом вниз и вставить в узкую щель вблизи обратной стороны камеры. Полностью вдавить карту в щель.
Карту SmartMedia вставить таким образом, чтобы она была видна прибл. 2 см выше паза. Карту CompactFlach, показанной стрелкой на обратной стороне камеры, вставить в широкую щель вблизи передней стороны камеры. Карту полностью вдавить в щель. Закрыть крышку отсека для батареек и осторожно нажать до слышимого захода в зацепление.
Для удаления карты SmartMedia для расцепления нажать на карту и вынуть ее из щели. Для вынимания карты CompactFlach со строны расцепления нажать на кнопку выброса и вынуть ее из щели.
Если в камере используется только одна карта, она автоматически выбирается для запоминания кадров. Если используются обе карты, одна из обеих карт может быть выбрана для запоминания. Когда одна карта заполнена, можно быстро переключить на другую карту и продолжать дальше производить съемки.
Кнопку карт памяти SM/CF держать нажатой и затем главный или вспомогательный регулятор поворачивать до тех пор, пока на ЖК-панели не появится SM (SmartMedia) или CF (CompactFlach). При индикации SM для для запоминания кадров выбрана карта SmartMedia и при CF выбрана карта CompactFlach.

Присоединение адаптера сети

Получаемый отдельно адаптер сети может быть использован как альтернативный источник тока для длительной серии съемки для экономии тока батареек. Выключить камеру и убедиться, что не мигает светодиод индикации записи. Сетевой кабель адаптера сети вставить в штепсельную розетку. Удалить вывод-колпачок IN постоянного тока на левой стороне камеры, адаптер сети присоединить к камере и затем включить камеру. Использовать только адаптер сети, предусмотренный для этой камеры. Для получения сведений о применении адаптера сети в других странах, чем в той, где была куплена камера, пожалуйста, обратитесь к службе сервисного обслуживания фирмы «Олимпус».



Включение и выключение камеры

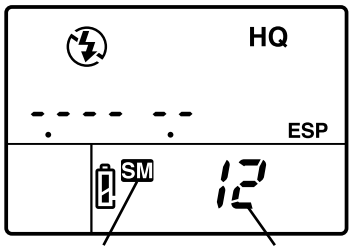
Для включения и выключения камеры переключатель режима работы подвинуть на позицию ON/ВЫКЛ. или OFF/ВКЛ. Если при установке на режим съемки (установочное колесо режима работ установлено на **P**, **A**, **S** или **M**) камера определенное время не использовалась, она автоматически выключает все индикации и для экономии энергии батареек устанавливается на режим выключения. Для восстановления режима работы камеры нажать на любую кнопку на камере. Если после установки на режим включения камера не используется один час, она самостоятельно выключается. Для нового использования камеры она должна быть снова выключена и включена. При первом включении камеры должна быть установлена дата и время.

Проверка батареек

Индикация батареек (в форме батарейки AA (R6) показывает мощность батареек. Если при включении камеры индикация батареек полная и затем гаснет, это означает, что батарейки полностью заряжены. Если индикация батареек заполнена частично и мигает, батарейки слабые и должны быть как можно быстрее заменены. Если индикация частично заполнена и затем гаснет и также гаснет ЖК-панель, это означает, что батарейки использованы и до замены батареек камера не может быть использована.

Проверка числа запоминаемых кадров

Большое двухзначное число в нижней части ЖК-панели показывает число еще могущих быть запомненными кадров. Если это число достигает нуля, должна быть заменена карта или, если в камеру вставлены две карты, выбрана другая карта. Число еще могущих быть запомненными кадров на карте определяется размером кадра. Размер кадра устанавливается посредством установки режима записи (качество, разрешающая способность, сжатие), которое выбирается в режиме съемки. Используемыми качествами являются TIFF, Tagged Image File Format/стандартный формат для сжатия и хранения файлов изображений, SHQ, Super High Quality/сверхвысокое качество, HQ, High Quality/высокое качество (основная установка) и SQ, Standard Quality/стандартное качество.



Выбранная карта

Число могущих быть запомненными кадров

Объем памяти карты памяти

Качество	Разрешающая способность (элемент изображения) (основная установка)	Сжатие изображения (основная установка)	Объем файла (опорное значение)	Кадров на карте (опорное значение)	
				8 Мб	32 Мб
TIFF	2240 x 1680 (FULL)	1:1	11,3 Мб	0 кадров	2 кадра
SHQ	2240 x 1680 (FULL)	1:2,7	2,8 Мб	2 кадра	11 кадров
HQ	**2240 x 1680 (FULL)**	**1:8**	**950 Кбайт**	**8 кадров**	**34 кадра**
SQ	1280 x 960 (SXGA)	1:8	300 Кбайт	27 кадра	110 кадра

Дата и время

В режиме установки/связи могут быть установлены дата, время и форма даты.
При съемке кадра актуальные дата и время запоминаются вместе с кадром. Эта запомненная дата или время может быть распечатана вместе с кадром, если для распечатки используется штемпель даты или времени. Обработка и пользование кадрами с CAMEDIA Master 2,5 обеспечивает, что эти информации даты или времени остаются сохраненными, даже если кадры передаются на компьютер.
Эти информации даты и времени могут быть потеряны при обработке с другим программным обеспечением графики.

После установки штемпеля даты или времени эта установка действительна для всех кадров, выбранных для распечатки. В камеру вставить карту памяти с кадрами со штемпелем даты или времени, выбранными для распечатки. Проверить ЖК-панель и убедиться, что индикация показывает для карты SmartMedia SM или для карты (CompactFlach) CF. Если не показывается правильная индикация, держать нажатой кнопку карт памяти SM/CF и главный или вспомогательный регулятор вращать до тех пор, пока не будет показана индикация. Установочное колесо режима работы повернуть на выбор распечатки. Затем для вызова меню на монитор нажать кнопку меню (MENU). Для перемещения зеленой маркировки на штемпеле даты или времени нажать ▽ или △. ▷ для перемещения зеленой маркировки вправо и затем снова нажать кнопку для перемещения зеленой маркировки на DATE (дата) и TIME (время) или для аннулирования установки даты и времени зеленую маркировку передвинуть на OFF (Выкл.). Для выбора установки нажать кнопку (OK). Для окончания режима работы снова нажать кнопку (OK).

Составление фрагмента изображения («рамки»)

Убедиться, что камера включена, удалить крышку объектива и посмотреть в видоискатель. Для установки видоискателя по глазу до тех пор вращать установочное кольцо диоптрий, пока в середине видоискателя резко и четко не узнается маркировка автоматического фокусирования. Если установка автоматического фокусирования не видна, необходимо убедиться, что поднят вверх рычаг затвора видоискателя на левой стороне видоискателя. С помощью ремня через шею захватить камеру на правой стороне и левую руку использовать для поддержки камеры. Убедиться, что пальцы не закрывают объектив, что заблокированы осветительная вспышка (если она открыта), измерительный (фото)элемент автоматического фокусирования или индикация дистанционного управления/автоматического фокусирования на передней стороне камеры. Камеру держать как можно спокойнее, сфокусировать объектив и в видоискателе составить фрагмент изображения.

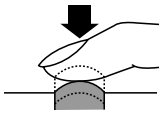
Выбор фрагмента изображения/ «рамки» с помощью монитора

Убедиться, что камера включена, удалить крышку объектива и нажать кнопку монитора (▣). Сдвинуть вниз рычаг затвора видоискателя на левой стороне видоискателя. Для раскрытия монитора нажать блокировочную/пусковую кнопку монитора. Для поднятия монитора вытянуть нижнюю часть монитора. Убедиться, что пальцы не закрывают объектив, что заблокированы осветительная вспышка (если она открыта), измерительный (фото)элемент автоматического фокусирования или индикация дистанционного управления/автоматического фокусирования на передней стороне камеры. Камеру держать как можно спокойнее, сфокусировать объектив и в видоискателе составить фрагмент изображения.

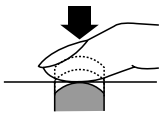
Нажатие спускового механизма

Затвор приводится в действие в две ступени. Установочное колесо режима повернуть на **P**. В видоискателе или на мониторе составить фрагмент изображения. Для автоматической установки фокуса и экспозиции наполовину нажать на спусковой механизм. Если прозвучит короткий сигнальный звуковой тон и засветится маркировка коррекции автоматического фокусирования в нижнем левом углу видоискателя, то бъект сфокусирован. Пока спусмковой механизм нажат наполовину, объект с выбранной экспозицией остается сфокусированным. Это называется автоматической блокировкой экспозиции. Для спуска затвора спусковой механизм до упора нажать вниз и произвести съемку. После съемки кадр коротко воспроизводится на мониторе, светодиод индикации записи мигает несколько секунд и гаснет, когда кадр запомнен на карте. Камере требуется несколько секунд для запоминания кадра. Однако могут быть сделаны четыре съемки одна за другой, пока не будут заполнены четыре части индикации записи. Когда индикация записи заполнена, для выполнения следующей съемки как минимум необходимо ждать до тех пор, пока не будет свободной часть индикации записи.

Нажать наполовину (осторожно нажимать наполовину)



Полностью нажать (после нажатия наполовину осторожно нажать полностью до упора)



Если мигает маркировка коррекции автоматического фокусирования, объект не сфокусирован. Убрать палец со спускового механизма, направлением камеры на другую часть кадра заново выбрать фрагмент изображения и затем до половины нажать на спусковой механизм. В то время как спусковой механизм нажат наполовину, заново составьте теперь фрагмент изображения. Отдельные объекты очень трудно фокусировать. Если в видоискателе показывается предупреждение о вспышке ϟ, кадр недодержан и должна быть использована встроенная вспышка. Для раскрытия вспышки нажать кнопку вспышки (ϟ) и произвести съемку со вспышкой.

Использование функции изменения фокусного расстояния

Для изменения фокусного расстояния и увеличения объекта в видоискателе кольцо изменения фокусного расстояния вращать влево. Съемка может быть произведена с расстояния до объекта до 60 см. Съемки крупным планом могут быть выполнены камерой на макрорежиме в области с расстояниями до объекта от 20 см до 60 см. Для установки камеры на макрорежим нажать кнопку макрокоманды и затем вращать главный или вспомогательный регулятор, пока на ЖК-панели не появится маркировка . Повторить процесс для стирания макроиндикации и возвращения камеры на нормальный режим работы.

Использование встроенной вспышки

Если в нижнем левом углу видоискателя мигает предупреждение вспышки, для съемки не имеется достаточно света. Для раскрытия встроенной вспышки нажать кнопку вспышки и затем произвести съемку. Предупреждение вспышки может мигать и дальше, пока вспышка снова не зарядится. При выполнении съемки вспышка выполняется с автоматически установленной интенсивностью для наилучшей экспозиции.

Дальность действия вспышки

ИСО	Макс. широкий угол (граница широкоугольности)	Макс. теле (граница теле)
АВТО-МАТИКА	**0,6 М – 8,9 М**	**0,5 М – 7,4 М**
80	0,6 М – 6,3 М	0,5 М – 5,2 М
160	0,9 М – 8,9 М	0,7 М – 7,4 М
320	1,3 М – 12,5 М	1,0 М – 10,4 М

Чтобы избежать передержки и недодержки кадров, вспышка должна быть исполнена внутри этой дальности действия. Непрерывные, быстрые вспышки могут вести к перегреву света вспышки. Никогда не производите более 30 съемок со вспышкой одну за другой. После длительного использования до следующих съемок необходимо как минимум обождать 10 минут для охлаждения света вспышки. До использования вспышки убедитесь, что поверхность чистая.

Выбор режима вспышки

После выбора режима вспышки установить, с каким видом должен быть достигнут особый эффект экспозиции. Для выбора режима вспышки нажать кнопку режима вспышки и затем главный или вспомогательный регулятор вращать вправо или влево, пока не будет показана желаемая установка.

ЖК-панель	Режим вспышки	Функция
(отсутствует)	Автоматическая вспышка	Установка интенсивности вспышки соответственно яркости объекта.
ϟ SLOW 2-ая ШТОРКА ЗАТВОРА	Медленная синхронизация	Вспышка происходит незадолго до спуска затвора. Если не выбрана 2-ая ШТОРКА ЗАТВОРА, камера установлена на срабатывание вспышки в начале спуска затвора (1-ая ШТОРКА ЗАТВОРА).
ϟ	Подсвечивающая вспышка	Вспышка происходит всегда, независимо от условий освещенности.
👁	Снижение эффекта красных глаз	Для снижения эффекта красных глаз камера производит 10 коротких предварительных вспышек для стягивания зрачков снимаемых персон. После нажатия спускового механизма происходит задержка спуска затвора в одну секунду.

Число возможных установок для режима вспышки зависит от установленного режима съемки.

Режимы съемки для программного режима (P) и режима диафрагмы (A)

Индикация на ЖК-панели	Режим вспышки	Снижение эффекта красных глаз	Срабатывание вспышки	Вспышка автоматически при недодержке, контровом свете	Вспышка всегда
(Отсутствует)	Автоматическая вспышка	НЕТ	1-ая фаза действия затвора	ДА	НЕТ
👁	Автоматическая вспышка (снижение эффекта красных глаз)	ДА	1-ая фаза действия затвора	ДА	НЕТ
👁 ϟ SLOW МЕДЛЕННО	Медленная синхронизация (снижение эффекта красных глаз)	ДА	1-ая фаза действия затвора	ДА	НЕТ
ϟ SLOW МЕДЛЕННО	Медленная синхронизация	НЕТ	1-ая фаза действия затвора	ДА	НЕТ
ϟ SLOW 2-ая ШТОРКА ЗАТВОРА	Медленная синхронизация (2-ая фаза действия затвора)	НЕТ	2-ая фаза действия затвора	ДА	НЕТ
ϟ	Подсвечивающая вспышка	НЕТ	1-ая фаза действия затвора	ДА	ДА

Режимы съемки для режима работы затвора (S) и ручного режима (M)

Индикация на ЖК-панели	Режим вспышки	Снижение эффекта красных глаз	Срабатывание вспышки	Вспышка автоматически при недодержке, контровом свете	Вспышка всегда
👁 ϟ	Подсвечивающая вспышка (снижение эффекта красных глаз)	ДА	1-ая фаза действия затвора	НЕТ	ДА
ϟ 2-ая ШТОРКА ЗАТВОРА	Подсвечивающая вспышка (2-ая фаза действия затвора)	НЕТ	2-ая фаза действия затвора	НЕТ	ДА
ϟ	Подсвечивающая вспышка	НЕТ	1-ая фаза действия затвора	НЕТ	ДА

Использование коррекции экспозиции вспышки

Если с объектом встречаются проблемы, так что при съемке со вспышкой будет слишком светло или слишком темно, может быть использована коррекция экспозиции вспышки. Установочное колесо режима работы повернуть на **P, A, S** или **M** и затем нажать на кнопку режима работы ⓜ. В режиме съемки выбрать индикацию коррекции экспозиции вспышки ±0.0 и установить значение коррекции экспозиции вспышки. После нажатия кнопки ⓞⓚ для заканчивания меню произвести съемку. Для возвращения на прежнее место значения коррекции экспозиции вспышки повторить процедуру и для установки выбрать нуль.

Воспроизведение кадров

Для установки камеры на режим воспроизведения для воспроизведения кадров установочное колесо режима работы поставить на ▶ или при установке установочного колеса режима на **P, A, S** или **M** два раза быстро нажать кнопку монитора (▣). Последний заснятый кадр воспроизвести на мониторе. Для воспроизведения следующего или предыдущего кадра нажать на ◀ или ▶. Для перепрыгивания в 10 кадров вперед или перепрыгивания в 10 кадров назад нажать ▲ или ▼.
Для увеличения кадра установочное колесо режима работ повернуть на воспроизведение ▶ , затем главный регулятор повернуть вправо на индикацию лупы 🔍 (или вспомогательный регулятор по ходу часовой стрелки). Каждый раз при повороте регулятора на одну позицию повышается увеличение. Для сдвига кадра влево, вправо, наверх или вниз использовать кнопки со стрелками. Для возвращения на первоначальный размер главный регулятор повернуть влево (или вспомогательный регулятор против хода часовой стрелки).
Для одновременного воспроизведения на мониторе более одного кадра может быть использована индексная индикация.
Установочное колесо режима работ повернуть на воспроизведение ▶ , затем главный регулятор повернуть влево на индексную индикацию ▪▪ (или вспомогательный регулятор против хода часовой стрелки). Каждый раз при повороте регулятора на одну позицию влево увеличивается число воспроизводимых кадров в индексе (4, 9, 16). Для перемещения в индексе нажать ◀ или ▶ для выбора зеленой маркировки предыдущего или следующего кадра. Для воспроизведения предыдущего или последующего индекса нажать ▲ или ▼. Зеленую маркировку перенести на выбранный кадр и главный регулятор или вспомогательный регулятор вращать вправо для возвращения на воспроизведение отдельного кадра.

Для окончания режима воспроизведения при установке установочного колеса режима работы на воспроизведение ▶ установочное колесо режима работы повернуть на **P, A, S** или **M**. Когда установочное колесо режима работы установилось на **P, A, S** или **M**, для выключения монитора один раз нажмите кнопку монитора (▣).

В меню режима воспроизведения может быть также произведен автоматический просмотр диапозитивов. Начиная с актуального кадра, последовательно каждые 5 секунд показываются кадры, пока не будет нажата кнопка (OK) или (☰).

Индикация информаций о кадрах

Во время воспроизведения кадров могут быть показаны информации о установках при съемке кадра. Установочное колесо режима работы повернуть на воспроизведение ▶ (или при установке установочного колеса режима работы на **P, A, S** или **M** дважды быстро нажать на кнопку монитора (▣).) Держать нажатой кнопку INFO (информация) (INFO) и затем главный регулятор или вспомогательный регулятор вращать направо или наелво для выбора одного из трех форматов для индексной информации для включения в воспроизводимый кадр. Если активируется функция гистограммы, дополнительно воспроизводится гистограмма. Индикация гистограммы может быть включена в режим съемки. Нижний рисунок показывает воспроизведение всех информаций (без гистрограммы).

Защита кадров

Запомненные на карте кадры могут быть защищены от непреднамеренного стирания. Установить режим воспроизведения и воспроизвести защищаемый кадр. Нажать кнопку защиты от записи . Индикация защиты от записи показывается вверху на кадре. Для стирания защиты от записи воспроизвести защищенный кадр и для стирания индикации защиты от записи нажать кнопку защиты от записи . Если на карте SmartMedia должны быть защищены от записи все кадры, на карту может быть нанесена наклейка защиты от записи. Пожалуйста, обратите внимание на то, что защищенные кадры все же могут быть стерты, когда карта форматируется.

Стирание кадров

Слабо освещенные кадры или кадры, которые Вам больше не нужны, могут быть стерты с карты для создания больше места для запоминания. Установить режим воспроизведения и воспроизвести стираемый кадр. (Кадры из индексной индикации также могут быть стерты. Зеленую маркировку подвинуть на стираемый кадр.) Нажать кнопку стирания . ◀ для выбора YES (Да) и затем нажать кнопку OK. Во время стирания кадра мигает светодиод индикации записи. Для стирания всех кадров на карте выбрать стираемую карту. Для стирания всех кадров на карте использовать индикацию стирания карты функции установки карты (CARD SETUP) в режиме съемки.

Копирование кадров на другую карту

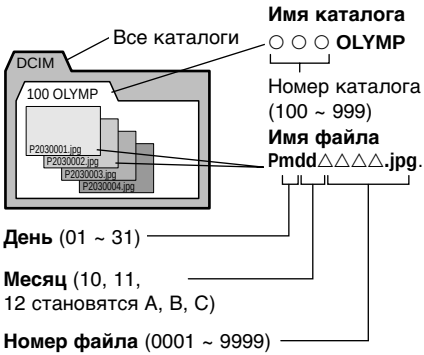
Если в камере используются обе карты, Вы можете отдельные кадры выбрать для копирования на другую карту или одновременно все кадры скопировать на другую карту.

Форматирование карты памяти

Карты, которые были сформатированы в компьютере или в другой камере, до использования в этой камере должны быть сформатированы. Посредством форматирования стираются все запомненные на карте кадры и информации.

Выбор наименования данных файла

После съемки одного кадра камера дает ему собственное имя файла и запоминает его в каталоге на карте. Каталог и имя файла могут быть позднее использованы для обработки файлов на компьютере. Имена каталога имеют три места в формате **nnnOLYMP**. Имена файла имеют четыре места в формате **Pmdd△△△△.jpd**.



После съемки 9999 кадров счетное устройство устанавливает следующий кадр на 0001, номер каталога увеличивается на 1 и тем самым создается новый каталог, в котором запоминается следующий кадр (файл).

Установочное колесо режима работы установить на индикацию режима установки/связи и затем нажать кнопку MENU. Для выбора FILE NAME (имя файла) нажать кнопки со стрелками ▼ и ▲. Для перемещения зеленой маркировки вправо нажать ▶. Для перемещения зеленой маркировки на AUTO/автоматика или RESET/сброс в исходное состояние нажать ◀ или ▶. Для выбора установки нажать кнопку OK и затем для окончания меню нажать кнопку OK. Наименование может быть выбрано с FILE NAME в меню установки/связи. При выборе AUTO все файлы и каталоги ряда нумеруются для каждого используемого кадра, чтобы убедиться, что ни одно имя файла не имеется дважды. При выборе RESET нумерация файлов каждый раз стартует при вставке другой карты.

Выбор кадров для распечатки

Для распечатки на совместимом DPOF-принтере или в DPOF-лаборатории могут быть выбраны отдельные кадры или все кадры на карте.

Выбор для распечатки отдельных кадров
Вставить и выбрать карту с распечатываемыми кадрами. Установочное колесо режима работы повернуть на выбор распечатки 🖨. Кнопками со стрелкой выбрать распечатываемый кадр и затем нажать кнопку (OK). ◀ или ▶ использовать для выбора числа распечатываемых копий и затем нажать кнопку (OK). Кадр маркируется индикацией выбора распечатки 🖨 и числом выбранных копий. Эту процедуру по выбору и маркировке повторить для других кадров для распечатки. Для аннулирования повторить выбор этой процедуры и выбрать нуль для числа копий.

Выбор (или аннулирования выбора) для распечатки всех кадров
Вставить и выбрать карту с распечатываемыми кадрами. Установочное колесо режима работы повернуть на выбор распечатки 🖨 и затем нажать кнопку меню (≡). Для выбора или аннулирования выбора кадров на карте для распечатки использовать индикацию выбора распечатки в меню режима выбора распечатки .

Выбор кадров для штемпеля даты и времени
Вставить и выбрать карту с выбранными кадрами для штемпеля даты и времени. Установочное колесо режима работы повернуть на выбор распечатки 🖨 и затем нажать кнопку меню (≡). Для установки штемпеля даты или времени для кадра использовать индикацию штемпеля даты или времени в меню режима выбора распечатки .

Выбор (или аннулирования установки) для индексной распечатки
Вставить и выбрать карту для индексной распечатки выбранных кадров. Установочное колесо режима работы повернуть на выбор распечатки 🖨 и затем нажать кнопку меню (≡). Для выбора или аннулирования всех выбранных до этого кадров для распечатки использовать индикацию индексной распечатки в меню режима выбора распечатки.

Обработка кадров на компьютере

Поставляемый вместе с камерой кабель USB может быть использован для соединения камеры с компьютером, оборудованным присоединением USB и для обработки кадров с карты в камере на компьютере. Необходимы следующие предметы:

- Поставляемый совместно с камерой кабель USB.
- Драйвер USB. Драйвер USB поставляется совместно с программным обеспечением CAMEDIA Master 2.5. Новейший драйвер USB может быть подзаряжен с Web-страницы фирмы «Олимпус» у **www.olympus-europa.com** или получен в службе технического обслуживания фирмы «Олимпус».
- Оборудование IBM-совместимого персонального компьютера PC/AT с Windows 2000.
- Оборудование Apple Macintosh или iMac с Mac OS 8.6 – 9.0.

Для дальнейшей информации смотрите также «Руководство по пользованию на ПЗУ на компакт-диске».

Приборы, получаемые отдельно для считывания с карт

Если компьютер не оборудован присоединением USB, то для считывания файлов кадров с карты памяти Вы можете также использовать отдельно получаемые приборы. До покупки такого прибора убедиться, что этот прибор может быть использован с Вашим компьютером. Для дальнейших указаний обратитесь, пожалуйста, к службе сервисного обслуживания фирмы «Олимпус».

Для считывания карты SmartMedia

- **Адаптер гибкого диска FlashPath MAFP-2NE.**
  Необходим дисковод гибких дисков 3,5 дюйма.
- **PC Card адаптер MA-2E.**
  У компьютера должно иметься гнездо (для штекерного или штепсельного соединителя) PCMCIA.
- **Считывающее устройство SmartMedia/ записывающее устройство MAUSB-2.**
  Необходимо присоединение USB.

Для считывания карты CompactFlash

- **PC Card адаптер MA-2E.**
  Необходимо гнездо (для штекерного или штепсельного соединителя) PCMCIA.

Установка режима работы съемки

Для режима работы съемки установочное колесо режима работы повернуть на **P, A, S** или **M**.

- **P (программный режим работы):** камера автоматически выбирает значение диафрагмы и скорости работы затвора для кадра.
- **A (режим диафрагмы):** Вы можете сами установить диафрагму, в то время как камера автоматически устанавливает правильную скорость работы затвора. Большое значение диафрагмы фокусирует объект и при портретных съемках может делать задний план нерезким. Малое значение диафрагмы фокусирует как передний план, так и задний план для групповых съемок и съемок пейзажа.
- **S (режим работы затвора):** Вы можете сами установить скорость работы затвора, в то время как камера автоматически выбирает правильное значение диафрагмы. Для быстро перемещающихся объектов для «замораживания» объекта Вы выбираете быструю скорость срабатывания затвора. Для достижения эффекта расплывчатых перемещений Вы выбираете длительную скорость срабатывания затвора.
- **M (ручной режим работы):** для изменения съемки для очень особых эффектов в кадрах Вы можете вручную сами установить диафрагму и скорость срабатывания затвора.

Установка значения диафрагмы

Установочное колесо режима работы повернуть на **A** (режим диафрагмы) и затем для установки значения диафрагмы главный или вспомогательный регулятор вращать 1/3-шагами. Главный регулятор вращать вправо (или вспомогательгый регулятор по ходу часовой стрелки) для большей диафрагмы или главный регулятор вращать влево (или вспомогательный регулятор против хода часовой стрелки) для меньшей диафрагмы. Выб ранное значение диафрагмы показывается в видоискателе и на ЖК-панели. Диаметр диафрагмы обратно пропорционален значению диафрагмы.
Чем больше значение диафрагмы, тем меньше диафрагма и тем лучше глубина резкости; тем самым объект и задний план будут оба резкими. Чем меньше значение диафрагмы, тем больше диафрагма и тем незначительнее глубина резкости; тем самым объект фокусируется и задний план расплывчатый.

Выбор способа измерения

Способ измерения определяет, измеряет ли камера свет в широкой или малой области созданного в видоискателе фрагмента изображения. Нажать кнопку режима работы измерения [◉] на верхней части камеры и затем главный или вспомогательный регулятор вращать до тех пор, пока в видоискателе или на ЖК-панели не появится индикация для используемого способа измерения.

ЖК-панель	Метод
ESP	Цифровое измерение ESP (избирательное многократное измерение поля). Весь кадр измеряется для образца света и яркости. Показывается только на ЖК-панели.
[◉]	Среднее измерение. Измеряется весь кадр, однако концентрируется на области в маркировке видоискателя, которая имеет величину в три раза больше, чем область для измерения пятнистости. Индикация в видоискателе и на мониторе.
[•]	Измерение пятнистости. Измеряется только поле контрольного «пятна» изображения приблизительно 1,2% индикации в видоискателе. Индикация в видоискателе и на мониторе.

Установка скорости срабатывания затвора

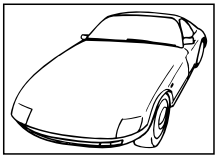
Установочное колесо режима работы поставить на **S** (режим работы затвора) и затем главный или вспомогательный регулятор поворачивать для выбора скорости срабатывания затвора. При каждом повышении скорость срабатывания затвора увеличивается на 1/3-шага (или снижается). Посредством вращения главного регулятора вправо (или вспомогательного регулятора по ходу часовой стрелки) скорость срабатывания затвора становится быстрее и посредством вращения главного регулятора влево (или вспомогательного регулятора против хода часовой стрелки) медленнее. (Область: 1/640 до 2 секунд) Выбранная скорость срабатывания затвора показывается в видоискателе и на ЖК-панели. Встроенная вспышка не действенна при скоростях работы затвора в 1/250 и быстрее.

Фокусирование

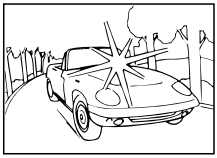
Камера может сфокусировать объект автоматически. Выключатель фокусного расстояния поставить на AF (автоматическое фокусирование). Фрагмент изображения выбрать таким образом, чтобы маркировка автоматического фокусирования покрывала объект в середине видоискателя. Если фрагмент изображения устанавливается с помощью монитора, убедиться, что объект находится в центре монитора. Спусковой механизм нажать наполовину до подачи звукового сигнала и до вспыхивания маркировки коррекции автоматического фокусирования в видоискателе и затем для выполнения съемки до конца нажать спусковой механизм.

Труднофокусируемые объекты

Если объект сфокусирован неправильно, мигает маркировка коррекции автоматического фокусирования в нижнем левом углу, когда камера не может фокусироваться автоматически. Отдельные объекты очень трудно сфокусировать.

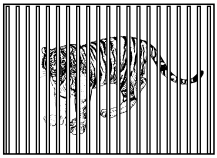


Объекты с незначительной контрастностью
Объект без бросающегося в глаза рисунка сфокусировать очень трудно.



Объекты, блестящие в середине
Объект, который блестит в середине, может быть трудно отфокусирован.

Два объекта с различными расстояниями от камеры

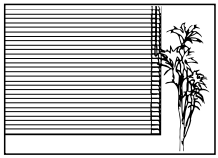


Камера не может автоматически фокусировать на один единственный объект, если перед камерой в видоискателе находятся два объекта на различных расстояниях.

Объект освещается от уличных светильников или окон

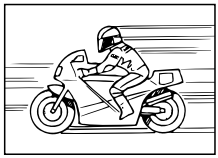
Объект, который ночью освещается уличными светильниками или окнами, фокусируется трудно.

Объект без вертикальных полос



Камера не может фокусировать объект только с горизонтальными полосами. Держать камеру вертикально, наполовину нажать на спусковой механизм и затем держать нажатым, чтобы фокус был заблокирован. Снова поставить камеру вертикально, установить фрагмент изображения и затем для производство съемки до конца нажать на спусковой механизм.

Передвигающиеся объекты



Быстро передвигающиеся объекты невозможно достаточно долго держать в середине видоискателя для автоматического фокусирования, поэтому фокус должен быть установлен на объекте, который расположен от камеры на том же расстоянии, как и снимаемый объект. Подождать, пока не появится передвигающийся объект, и затем произвести съемку.

Съемка через стекло или отражающую поверхность

При съемке через окно или при съемке отражающей поверхности, например, отражающего металла, фокусирование может быть трудным. В этом случае кнопку фокусирования установить на MF (ручное фокусирование) и отфокусировать объект вручную.

Объекты, освещенные сзади

О бъекты с сильным задним освещением (контровой свет) могут быть трудно отфокусированы. Кнопку фокусирования установить на MF (ручное фокусирование) и отфокусировать объект вручную.

В подобных ситуациях Вы можете использовать предварительное фокусирование. Составьте фрагмент изображения, в то время как маркировка автоматического фокусирования в видоискателе направлена на объект, удаленный от камеры на такое же расстояние, как и снимаемый объект. Затем для блокировки фокуса наполовину нажать на спусковой механизм. Спусковой механизм держать наполовину нажатым и заново установить снимаемый фрагмент изображения, затем до конца вниз нажать на спусковой механизм для съемки кадра. (Если Вы ждете, что быстро перемещающийся объект появится в видоискателе, держите спусковой механизм наполовину нажатым, пока не появится передвигающийся объект.)

Ручная установка удаленности
Выключатель фокуса поставить на MF (ручная фокусировка). Вращать фокусирующее кольцо, пока объект не отфокусируется в видоискателе или на мониторе. Для упрощения фокусирования кадр воспроизводится на мониторе вдвойне большим и расстояние от камеры до объекта показывается в нижней части монитора.

Коррекция экспозиции

Коррекция экспозиции может быть использована для ручного повышения или понижения автоматически выбранной камерой установки экспозиции для светлого или темного кадра. Установочное колесо режима работы повернуть на **P, A** или **S**. Нажать кнопку коррекции экспозиции ± и главный или вспомогательный регулятор поворачивать для выбора экспозиции.
Коррекция экспозиции может быть установлена 1/3-шагами в области ±3 EV (экспозиционное число). Изменение яркости внутри области ±2 EV может быть проведено на мониторе.

Автоматическая блокировка экспозиции

Камеру навести на объект и нажать кнопку автоматической блокировки экспозиции (AEL), для автоматического фокусирования объекта спусковой механизм нажать наполовину и затем до конца для выполнения съемки. Установленная экспозиция не изменяется до тех пор, пока нажимается кнопка (AEL).
Так может быть выполнена съемка с одинаковой установкой экспозиции.

Ряды экспозиции

Вы можете с камерой выполнять автоматические ряда экспозиции с 1/3 EV, 2/3 EV или 1 EV шага экспонирования для каждой съемки.

Изменение установки ISO/ИСО, Международная организация по стандартизации

Установка ИСО соответствует установкам ИСО, которые проводятся традиционными зеркальными фотокамерами с пленками.

Баланс белого

Источник света может воздействовать на воспроизводимые камерой цвета. Обычно камера использует белую часть составленного кадра как основу для воспроизведения других цветов. Если, однако, кадр не содержит белого цвета или если съемка производится при искусственном освещении (в особенности при флуоресцентном свете), должен быть сделан баланс белого, чтобы цвета на кадре по возможности были воспроизведены натурально. Эта камера имеет три возможности для установки баланса белого.

- **Автоматический баланс белого:** камера выбирает в видоискателе белую часть фрагмента изображения и берет эту часть как рекомендацию. Держать нажатой кнопку режима баланса белого (WB) и главный или вспомогательный регулятор поворачивать до тех пор, пока в видоискателе или на на ЖК-панели не будет показано -A- или на мониторе AUTO WB. Затем произвести съемку.
- **Быстрая рекомендация для баланса белого:** с одинаковым источником света, как и для съемки кадра, камеру направить на белую поверхность (стену, лист бумаги и т. п.) и видоискатель заполнить белой поверхностью. Затем нажать кнопку быстрой рекомендации баланса белого (±2) для запоминания установки и произвести съемку. При индикации на мониторе GOOD (хорошо) нажать кнопку (OK) для запоминания установки и произвести съемку. Если показывается NO GOOD (нехорошо), это означает, что имеется недостаток белой поверхности, белая поверхность рефлектирует слишком много света или цвета у углов воздействуют на регистрацию.
- **Предварительная регистрация баланса белого:** держать нажатой кнопку режима баланса белого (WB) и затем главный или вспомогательный регулятор вращать до тех пор, пока не будет установлена желаемая установка температуры цвета, затем отпустить кнопку (WB). Выбрать AUTO, установить температуру цвета в 3000 K до 7500 K или быструю рекомендацию.

Установка режима записи

Режим записи определяет качество кадров и также воздействует на размер файла. Чем выше качество, тем больше становится файл. Держать нажатой кнопку режима записи ⓔ и затем главный или вспомогательный выключатель вращать влево, пока на ЖК-панели не будет показана желаемая установка (TIFF, SHQ, HQ, SQ) или вращать вправо для индикации в обратной последовательности. Сокращения для установки качества имеют следующие значения: TIFF (Tagged Image File Format)/стандартный формат для сжатия и хранения файлов изображения, SHQ (Super High Quality)/сверхвысокое качество, HQ (High Quality)/высокое качество и SQ (Standard Quality)/стандартное качество.

Установка	Разрешающая способность (число элементов изображения)	Сжатие[1]
TIFF	2240 x 1680	1:1
SHQ	2240 x 1680	1:2,7
HQ	2240 x 1680	1:8
SQ	1280 x 960	1:8

[1]**Оценочные значения.**
Разрешающая способность (число элементов изображения) и степень сжатия могут быть изменены для любой установки в режиме съемки.

Установка резкости изображения

В режиме съемки в качестве установки для резкости изображения Вы можете выбрать HARD (контрастный), NORMAL (стандартный) или SOFT (мягкий).

Установка контрастности

В режиме съемки для градации между областями с различной яркостью Вы можете выбрать HIGH (сильная), NORMAL (стандартная) или LOW (незначительная).

Производство многих съемок Последовательные съемки

При установке камеры на режим последовательной съемки спусковой механизм держать нажатым для четырех съемок. Установочное колесо режима работ повернуть на **P, A, S** или **M** и затем нажимать кнопку привода двигателя DRIVE , пока на ЖК-панели не будет показана индикация последовательной съемки ⧉. Нажать спусковой механизм. Камера выполняет съемки (до четырех), пока не будет отпущен спусковой механизм. Кадры снимаются с одинаковой экспозицией, в то время как при рядах экспозиции кадры снимаются с различной экспозицией.

Использование автоспуска

Чтобы Вы могли находиться в области съемки, с помощью автоспуска затвор срабатывает через 12 секунд после нажатия спускового механизма.

Использование дистанционного управления RM-1
При установке камеры на режим дистанционного управления работа затвора может быть выполнена с электронным дистанционным управлением RM-1 в тот момент, когда Вы стоите перед камерой.

Использование кабеля дистанционного управления RM-CB1

Кабель дистанционного управления используется для избежания смазывания камерой, которое может быть вызвано нажатием пальца на спусковой механизм при медленной скорости работы затвора.

Использование интервальных съемок

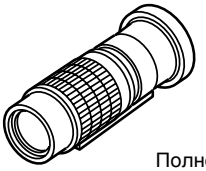
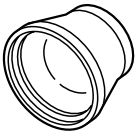
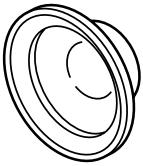
В режиме интервальной съемки камера автоматически производит съемки кадров через определенные интервалы времени. Эти интервалы могут быть установлены в часах или в минутах в области интервала от 1 минуты до 24 часов. Камера производит съемки до тех пор, пока не израсходуются батарейки или до полного заполнения выбранной карты. Для длительного времени съемки необходимо получаемый отдельно адаптер сети присоединить к камере для экономии энергии батареек.

Использование отдельного аппаратурного фотоосветительного прибора мгновенного действия/фотовспышки FL-40

Получаемая отдельно наружная фотовспышка FL-40 предусмотрена для использования с этой камерой, отдельно или вместе со встроенной осветительной вспышкой. До встройки аппаратурной фотовспышки прочтите, пожалуйста, «Руководство по пользованию отдельной фотовспышки FL-40». Фотовспышка FL-40 должна быт ь использована таким же образом, как и встроенная осветительная вспышка.Также могут быть использованы другая фотовспышка и получаемый отдельно аппаратурный держатель FL-BK01.

Использование получаемого отдельно конверторного объектива

С камерой могут быть использованы следующие конверторные объективы. До использования конверторного объектива убедиться, что рычаг изменения фокусного расстояния поставлен на TELE/Теле или WIDE/Широкоугольный.

Конверторный объектив		Установка переменного фокусного расстояния	ЖК-панель
Вид	Метод закрепления		
 3х насадка объектива Теле 300 Pro TCON-300 F 2,8 соответствует f = 420 мм Диаметр фильтра 49 мм Полное многослойное покрытие	Опорная консоль	Теле	мигает
 1,45х насадка объектива Теле Pro TCON-14B, F 2,4 соответствует f = 200 мм Диаметр фильтра 86 мм Полное многослойное покрытие	Винт	Теле	вспыхивает
 0,8х насадка объектива широкоугольный Pro WCON-08B F 2 соответствует f = 28 мм Диаметр фильтра 105 мм Полное многослойное покрытие	Винт	Широкоугольный	
Насадка объектива Макро Pro MCON-35 F2 ~ F2,4 Возможность съемки диапазона около 49 мм x 37 мм Диаметр фильтра 72 мм Полное многослойное покрытие	Винт	Широкоугольный-теле	

Выбор режима насадки объектива (без съемки крыпным планом)

Держать нажатой кнопку макрокоманды и затем вращать главный или вспомогательный регулятор, пока на ЖК-панели не будет показана индикация . Если приделана 3х насадка Теле 300 Pro, мигает индикация. В остальнеых случаях индикация не мигает.

Установка с конверторным объективом на съемки крупным планом

Установочное колесо режима установить на индикацию режима установки/связи и затем нажать кнопку меню. В меню установки/связи выбрать индикацию режима маркокоманды/конверторного объектива .

Звуковой тон работы затвора

Воспроизведение звукового тона при срабатывании затвора камеры может быть активировано и деактивировано. Если камера устанавливается на подачу звукового тона затвора, она при съемке кадра показывает спуск затвора при использовании дистанционного управления или кабеля дистанционного управления. Если камера устанавливается на подачу сигнального звукового тона, сила звукового тона работы затвора также может быть установлена.

Сигнальный звуковой тон

Камера может быть установлена на подачу звукового тона, который обращает внимание на то, что процесс закончен (автоматическое фокусирование, коррекция экспозиции и т. п.). Эта функция может быть также деактивирована. Для установки этой функции использовать режим съемки.

Время воспроизведения одной съемки во время запоминания

Продолжительность воспроизведения кадра на мониторе непосредственно после съемки может быть установлена в режиме съемки. Имеются три установки: AUTO (Автоматика), OFF (Выкл.) и 5 секунд.

Режим выключения

Время до установки камеры на режим выключения может быть установлено в режиме съемки. Если камера устанавливается на режим выключения, монитор, индикации на ЖК-панели и в видоискателе выключаются для экономии энергии батареек и камера выключается самостоятельно в зависимости от установки установочного колеса режима работы. Для окончания режима выключения просто нажать одну кнопку. Если камера 1 час остается в режиме выключения, она автоматически выключается. Для возвращения в нормальный режим работы камеру выключить и снова включить.
В следующей таблице показывается, как действует функция режима выключения в зависимости от установки установочного колеса режима работы после того, как камера определенное время не использовалась.

ВЫКЛ.	Камера не устанавливается на режим выключения. Камера не устанавливается на режим выключения и сама не выключается.
1 МИН	**Камера устанавливается на режим выключения, если ею не пользуются одну минуту.**
2 МИН	Камера устанавливается на режим выключения, если ею не пользуются две минуты.
5 МИН	Камера устанавливается на режим выключения, если ею не пользуются пять минут.
10 МИН	Камера устанавливается на режим выключения, если ею не пользуются десять минут.

Режим RAW

Режим данных RAW камеры может быть установлен в режиме съемки. При установке камеры на режим RAW кадры с части ПЗС (прибор с зарядной связью) камеры принимаются как 10 бит/капельные данные, что может вести к особо большому размеру файлов (прибл. 7,6 Мбайт), поскольку кадры не сжаты. Пожалуйста, обратите внимание на следующий важный момент режима RAW.

• Для обработки кадров, снятых в режиме RAW, требуется CAMEDIA Master 2,5.

Использование меню

Меню использовать для установки рабочего режима камеры. В распоряжении имеется четыре меню. Для вызова меню установочное колесо меню повернуть на соответствующую установку и нажать кнопку меню (MENU).

Установочное колесо меню	**Режим работы**	**Для индикации нажать следующие (MENU):**
P, A, S или **M**	Съемка	Меню съемки
▶	Воспроизведение	Меню воспроизведения
🖨	Выбор распечатки	Меню выбора распечатки
↝	Установка/связь	Меню установки/связи

Колесо установки режима повернуть на установку для индикаци и желаемого меню. Для вызова меню на монитор нажать кнопку (MENU) . Для перемещения зеленой маркировки вниз использовать поле со стрелкой ▽ или для движения зеленой маркировки вверх использовать △ .

Указание

Отдельные меню имеют несколько страниц. Индикация в верхнем левом углу меню указывает, сколько страниц непосредственно воспроизводится. Например, 1/3 означает, что воспроизводится первая из 3 страниц. Для индикации следующей страницы нажать меню ▽, если зеленая маркировка находится на последнем пункте меню.

Когда зеленая маркировка находится на установленном пункте, для перемещения зеленой маркировки вправо нажмите ▷. Если в распоряжении имеется несколько установок, то для перемещения зеленой маркировки на желаемую установку нажмите ▷ или ◁ и затем кнопку (OK). Если установка требует ввода (числа для даты или времени, выбора ON или OFF), для перемещения зеленой маркировки на желаемую установку нажмите ▷ или ◁, и затем на ▽ или △ , пока не будет показана желаемая установка; затем нажмите кнопку (OK). Если необходима более одной установки (например, установка времени), зеленая маркировка идет на следующую установку, так что она может быть выбрана посредством нажатия ▽ или △. После нажатия кнопки (OK) для выбора установки зеленая маркировка возвращается назад направо. По окончании установок в меню для окончания меню нажать кнопку (OK). Для составления меню и его установки смотрите таблицы на следующих страницах.

Список меню
Для дальнейших указаний смотрите также «Руководство по пользованию на ПЗУ на компакт-диске».

Меню съемки **P** (программный режим работы), **A** (режим диафрагмы), **S** (режим работы затвора) и **M** (ручной режим.

		Основная установка Установка с одновременным нажатием ⚡ и ⊛
1/3	Стирает все кадры выбранной карты SmartMedia или карты CompactFlash и форматирует карту.	–
	Установка значения ISO/ИСО Чувствительность.	AUTO (АВТОМАТИКА)
	Ряд экспозиции из трех следующих одна за другой съемок с одинаковым объективом с различной экспозицией.	OFF/ВЫКЛ.
	Коррекция интенсивности вспышки.	± 0 EV
2/3	Резкость вспышки.	NORMAL (СТАНДАРТ)
	Контрастность всего кадра.	NORMAL (СТАНДАРТ)
	Режим записи (качество, разрешающая способность, сжатие).	–
	Установка времени интервала (установка времени между съемками во время автоматической съемки с интервалами).	OFF/ВЫКЛ.
3/3	Установка звукового тона работы затвора (громко, тише AUS/ВЫКЛ.).	OFF/ВЫКЛ.
	Сигнальный звуковой тон (EIN/ВКЛ., AUS/ВЫКЛ.).	ON/ВКЛ.
	Воспроизведение съемки во время запоминания.	OFF/ВЫКЛ.
	Установка режима отключения.	1 МИН

Меню воспроизведения

		Основная установка Установка с одновременным нажатием ⚡ и ⏪
	Показ диапозитивов (Автоматическое воспроизведение).	–
	Копирование кадров с карты на карту.	–
	Стирание всех кадров на карте, форматирование карты.	–
	Яркость монитора.	± 0*

Меню выбора распечатки

	Выбор или аннулирование всех кадров для распечатки.	–
	Установка штемпеля даты или времени на одном кадре.	OFF/ВЫКЛ.*
	Выбор или аннулирование всех кадров для индексной распечатки.	–

Меню установки/связи

1/2	Установка для выбора конверторного объектива при нажатии кнопки макрокоманды .	*
	Установка формата год/месяц/день.	Год/месяц/день*
	Установка актуальной даты и времени.	*
	После смены карты нумерация может быть начата заново (RESET/сброс в исходное состояние) или далее проводится последовательное нумерация (AUTO/автоматика).	AUTO/ автоматика*
	Кадры запоминаются как файлы RAW (необработанные, несжатые).	OFF/ВЫКЛ.*
2/2	Включение или выключение индикации гистограммы.	OFF/ВЫКЛ.*

*Не изменяется нажатием на ⚡ и ⏪.

Сообщения об ошибках

Если встретиться проблема с картой памяти, появляется сообщение на ЖК-панели и на мониторе. При индикации сообщения об ошибке карты памяти сначала удалить карту и снова вставить ее. Если сообщение об ошибке появляется снова, для устранения проблемы смотрите следующую таблицу.

Видоискатель	ЖК-панель	Монитор	Объяснение	Решение
CARD oP	-C- !	CARD COVER OPEN	Открыта крышка отсека для карт.	Вставить карту и закрыть крышку.
CARD E	-E- !	CARD ERROR	Кадры не могут быть запомнены, воспроизведены или стерты.	Вынуть карту, прочистить электрические контакты, снова вставить карту и затем попытаться снова. Если сообщение показывается снова, карта не может быть долго использована. Возможно, карта может быть использована снова, если она будет сформатирована. Однако посредством форматирования карты стираются все запомненные на карте кадры.
CARD --	- - - !	NO CARD	Не имеется карты.	В камеру вставить карту.
CARD F	-F- !	UNFORMATTED CARD	Карта не сформатирована или повреждена.	Сформатировать карту. Посредством форматирования карты стираются все запомненные на карте кадры. Для выбора YES/ДА нажать на поле кнопки со релкой ◁ и затем для форматирования карты на кнопку ⓞⓚ.
CARD P	-P- !	WRITE PROTECT	Карта защищена от записи наклейкой или каталог на карте был составлен как защищенный от записи. Карта была составлена только для воспроизведения, так что она не может быть использована для съемки кадров, стирания кадров или форматирования карты.	Если карта защищена от записи посредством наклейки, удалите наклейку; если карта составлена только для воспроизведения, защита от записи на части карты должна быть деактивирована. Если этим проблема не решается, карта имеет неисправную функцию. Попытайтесь передать карту на компьютер или скопировать их на другую карту в камере. После копирования кадров карта должна быть заново сформатирована.
Индикация отсутствует	000 !	NO PICTURE	Воспроизведение не может быть использовано, поскольку на карте нет кадров.	Убедиться, что вставленная карта содержит съемки или сделать новую съемку.

Видоискатель	ЖК-панель	Монитор	Объяснение		Решение
CARD 0	(На карте более не могут быть записаны кадры.)	CARD FULL (Карта полна. Нет места для запоминания других кадров.)*1	Во время съемки	Карта полна и съемка более не может быть выполнена.	Карту заменить другой картой, стереть более ненужные кадры или передать кадры на компьютер или все кадры на карте стереть.
				Номера каталога достигли 999 или номер файла 9999, поэтому съемки не могут быть выполнены.	Карту заменить новой картой или передать кадры на компьютер или стереть все кадры на карте.
Индикация отсутствует		CARD FULL	Во время выбора распечатки	Карта полна и более не могут быть выбраны кадры для распечатки или для аннулирования. (Посредством выбора кадров для распечатки данные запоминаются на карте.)	Карту заменить другой картой, стереть более ненужные кадры или передать кадры на компьютер или все кадры на карте стереть.
Индикация отсутствует	-H-	Индикация отсутствует	Внутренность камеры перегрета.		Выключить и охладить камеру и затем включить снова.
Индикация отсутствует	Индикация отсутствует	PICTURE ERROR	Выбранные кадры не могут быть воспроизведены, однако могут быть обработаны иным способом.		Вынуть карту, прочистить электрические контакты, снова вставить карту и затем попытаться снова. Если сообщение показывается снова, карта не может быть долго использована. Возможно, карта может быть использована снова, если она будет сформатирована. Однако посредством форматирования карты стираются все запомненные на карте кадры.
Индикация отсутствует	Индикация отсутствует	CANNOT OPEN FILE	Кадры, снятые этой камерой	Выбранные кадры не могут быть воспроизведены, однако могут быть обработаны иным способом.	
			Кадры, снятые другой камерой	Кадр не может быть воспроизведен этой камерой.	Кадр выбрать и воспроизвести на той же камере, с которой он был снят.

*1
Размер группы разный на картах SmartMedia и CompactFlash, так что на обеих картах может быть запомнено неодинаковое число кадров. По этой причине не все кадры могут быть скопированы полностью с одной карты на другую, даже если она полностью пустая. (По окончании процесса копирования показывается CARD FULL [карта полна].) В этом случае должны быть стерты отдельные ненужные кадры или использована карта с большим объемом памяти.

Технические данные

Тип прибора: Зеркальная цифровая фотокамера (съемка, воспроизведение).

Система записи: Цифровая система записи, JPEG (формат файлов сжатых неподвижных изображений, в соответствии с Design rule for Camera File system (DCF), TIFF/стандартный формат для сжатия и хранения файлов изображений (без сжатия), DPOF-совместимая.

Память для (хранения) изображений:
SmartMedia 3 В, (3,3 В): 4 Мб, 8 Мб, 16 Мб, 32 Мб, 64 Мб; CompactFlash (совместимая с типом I и типом II. Микродисковод не может быть использован).

Запоминаемые кадры:
Ок. 8 кадров (HQ/высокое качество, 8 Мб).

Стирание: Отдельный кадр, стирание всех кадров.

Усилитель яркости изображения:
Фильтр основного цвета 2/3 дюйма, 4 миллиона элементов изображения.

Разрешение изображения:
2240 x 1680 элементов изображения.
1600 x 1200 элементов изображения.
1280 x 960 элементов изображения.
1024 x 768 элементов изображения.
640 x 480 элементов изображения.

Баланс белого: Автоматика (полностью автоматическеи ТТЛ/транзисторно-транзисторная логика), предварительная установка (7 ступеней), быстрая рекомендация (нажатие кнопки).

Объетив: Объектив фирмы «Олимпус» 9 ~ 36 мм, f/2,0 ~ f/2,4, 14 элементов в 11 группах (соответствует объективу 35 ~ 140 мм на стандартной зеркальной фотокамере 35 мм).

Диаметр фильтра: 62 мм Ø.

Измерение экспозиции:
Цифровое измерение ESP (электро-кодовая комбинация выборки), средневзвешенное измерение, измерение пятнистости изображения.

Управление экспозицией:
P (программный режим), **A** (режим диафрагмы), **S** (режим работы затвора), **M** (ручной режим).

Диафрагма: Широкоугольная: F2,0 ~ 11, теле: F2,4 ~ 11.

Затвор: 2 ~ 1/640. Ручное освещение: съемка режима шара (граница: 30 с), 8 ~ 1/640.

Коррекция экспозиции:
±3 EV (шаги 1 EV).

Диапазон съемки (от объектива):
Станартный режим: 0,6 м ~ ∞. Режим макрокоманды: 0,2 м ~ 0,6 м.

Видоискатель: Зеркальный блик.
Кадр, визируемый в видоискатель 95%, широкоугольный x 0,42, теле x 1,60.

Монитор: Индикация цветового жидкого кристалла TFT/на тонкопленочных транзисторах 1,8 дюйма.
Режим работы: использование для фрагмента изображения, как видоискатель.
Воспроизведение: индикация кадра (отдельный кадр, формат повторного изображения, индексная индикация, увеличенное воспроизведение).

Разрешающая способность монитора:
Ок. 118000 элементов изображения.

Время зарядки вспышки:
Ок. 7 с при нормальной температуре с новыми батарейками (CR-V3).

Дальность действия вспышки (от объектива):
ISO/ИСО 80: Широкоугольная 0,6 м ~ 6,3 м. Теле: 0,5 м ~ 5,2 м.

Виды работы вспышки:
Автоматика (автоматически активируется при слабом свете, контровом свете).
Режим для снижения «эффекта красных глаз».
Подсвечивающая вспышка (деактивирована, когда встроенная вспышка закрыта), медленная синхронизация, 2 фазы работы затвора.
Выключена (нет вспышки).

Автоматическое фокусирование:
Сдвоенный автоматический фокус.

Система контроля:
Система контроля контраста (активный метод AF/автоматическое фокусирование).

Область установки резкости:
Режим нормальной съемки: 0,6 м ~ ∞. Макрокоманда: 0,2 м ~ 0,6 м.

Автоспуск: Рабочее время: 12 секунд.

Наружные присоединения:
IN-присоединение постоянного тока, гнездо USB, присоединение выхода видео.

Дата, время: Запись вместе с данными кадров.
Для индикации информаций камеры или для распечатки с датой и временем.

Автоматический календарь:
Автоматическая коррекция до 2030 года.

Выбор распечатки:
DPOF (Digital Print Order Format)-стандарт установка числа копий, индикация распечатки распечатка даты и времени).

Функция выдачи данных RAW:
Выход аналого-цифровых данных 10 бит (формат данных ORF), профиль ICC не привнесен.

Интервал времени для съемки с интервалом:
1 минута до 24 часов.

Электроснабжение системы:
Неудаляемая марганцево-литиевая батарейка календаря.

Условия режима работы

Температура: Режим работы: 0 ~ 40 °C. Хранение: –20 ~ 60 °C.

В лажность воздуха:
Режим работы: 30 ~ 90%. Хранение: 10 ~ 90% без конденсации.

Электроснабжение:
Две литиевые батарейки CR-V3 3 В.
Четыре никель-металлгидридных/Ni-MH батарейки AA (R6).
Четыре никель-кадмиевых/Ni-Cd батарейки AA (R6).
Четыре щелочных батарейки AA (R6).
Четыре литиум-полимерных батарейки AA (R6).
Адаптер сети.

Указание: никогда не используйте цинко-карбоновые батарейки AA (R6) или литиевые батарейки AA (R6). Они могут перегреться и повредить камеру.

Размеры: Ширина 128,5 x Высота 103,5 x Длина 161 мм (выступы не учтены).

Вес: 1050 г (без карт, батареек и крышки объектива).

Возможно изменение технических данных для улучшений конструкции.

OLYMPUS®

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
San-Ei Building, 22-2, Nishi Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan.
(Customer support) Tel. 0426-42-7499
http://www.olympus.co.jp

OLYMPUS AMERICA INC.
Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000
(Customer support) Tel. 1-888-553-4448
http://www.olympus.com

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH
(Premises/Goods delivery) Wendenstraße 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 0 40-23 77 30
(Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany
http://www.olympus-europa.com

Hotline Numbers
Tel. 01805-67 10 83 for Germany
Tel. 00800-67 10 83 for Austria, Belgium, Denmark, France, Netherlands, Norway, Sweden, Switzerland, United Kingdom
Tel. +49 180 5-67 10 83 for Finland, Italy, Luxemburg, Portugal, Spain, Czech Republic
Tel. +49 40-237 73 899 for Greece, Croatia, Hungaria and the Rest of Europe

Our Hotline is available from 9am to 6pm (Monday to Friday)

(E-Mail) di.support@olympus-europa.com

CE Знак CE подтверждает, что это изделие соответствует европейским положениям по безопасности, здоровью, защите природы и защите личности.

CE CE işareti, bu ürünün güvenlik, sağlık, çevre koruması ve şahıs koruma hakkındaki Avrupa Hükümlerine uygun olduğunu tasdik eder.

Printed in Germany · OE · 0.5 · 7/02 · Hab. · 019486